Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **43 (1996)**

Heft 9

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

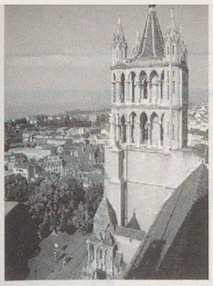
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



PHOTO/COPYRIGHT: OTCL

Zivilschutz – auch für die Kathedrale von Lausanne.

Protection civile – également pour la cathédrale de Lausanne.

Protezione civile – anche per la cattedrale di Losanna.

IMPRESSUM

43. Jahrgang / 43e année / 43a annata

Redaktion / Rédaction / Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02

Chefredaktor / Rédacteur en chef / Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)
Redaktor Deutschschweiz:
Eduard Reinmann, Littau (rei)
Rédacteur Romandie
René Mathey, Pully (rm)
Redaktionskommission / Commission de rédaction / Commissione di redazione:
Therese Isenschmid (Präsidentin / Présidente / Presidente),
Martin Bellin, Moritz Boschung,
Mark A. Herzig, René Mathey,
Axel P. Moog, Hans Jürg Münger,
Eduard Reinmann, Hansruedi Spiri

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile
Zentralpräsident/Président central/
Presidente centrale: Dr. Willy Loretan

Layout: Werner Kocher, Vogt-Schild AG

Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione
Vogt-Schild Medienunternehmen
CH-4501 Solothurn, Tel. 065 247 247
Telefax 065 247 335
Vertrieb: Eveline Steiner

Inserate / Annonces / Inserzioni
Vogt-Schild Fachzeitschriften
Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748
4501 Solothurn, Telefon 065 247 520
Telefax 065 247 513
Anzeigenleitung: Hansruedi Spiri
Verkauf: Werner Baumgartner
Suisse romande: PEP, Presse, Edition, Publicité Sàrl., rue du Tir-au-Canon 4
CH-1227 Carouge, tél. 022 301 41 11
fax 022 301 41 51

Abonnement / Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz)/Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)
Fr. 49.– (inkl. MwSt/TVA)
Einzelnummer / Numéro individuel / Numero separato Fr. 7.–
Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione
zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)
12 numéros par an (3 numéros doubles)
12 numeri all'anno (3 numeri doppi)
Beglaubigte Auflage (WEMF): 18 042
Edition contrôlée (REMP): 18 042
Edizione controllata (WEMPF): 18 042

Gedruckt auf chlorfrei hergestelltem Schweizer Papier

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

AUSBILDUNG
Öffentlichkeitsarbeit im Zivilschutz 6

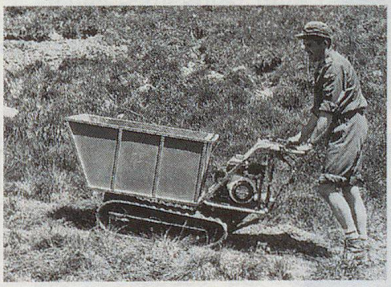
SICHERHEIT
Wer Schutzräume hat, kann Erpressungsversuchen besser widerstehen 10
Die Schweizer sind skeptischer geworden 12
Sinnvolle Ergänzung des Schutzes 34

BZS INFO
Informationsmittel und Ausstellungsmaterial 27
Katastrophe: Der Betreuungsdienst gehört zu den ersten Einsatzelementen! 28

ZIVILSCHUTZ IN DER GEMEINDE
Kerzers: Kursziel erfüllt! 36
Zivi-Olympiade der ZSO Chur 36

Grosseinsatz der ZSO Thun am Jodlerfest 37

ZIVILSCHUTZ IM ARBEITSEINSATZ
Melchtal-Ferien für Heimbewohner 38
Integrierte ZSO La Plaiv 40



VARIA 41

MARKTNOTIZEN 42

LITERATUR 44

INSTRUCTION
Information en matière de protection civile 8

LA NOUVELLE PROTECTION CIVILE
Vaud: parlons réforme 14

VOIX SUISSE ROMANDE
Edito romand 17
Opération «Giro» 17

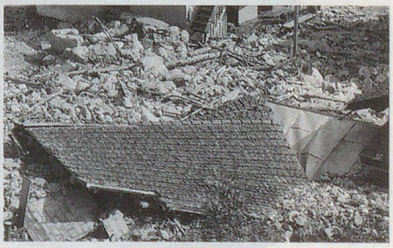
Grand-Lancy: on inaugure 19
Exercice «Aeropac» 20
Vaulion: opération «Ribochet» 22
L'aide mondiale en cas de catastrophe à Bernex 23
On s'entraîne ferme! 24

CANTONS
Genève 25

OFPC INFO
Moyens d'information et matériel d'exposition 27
Catastrophes: le service d'assistance fait partie des premiers éléments d'intervention! 30

SÉCURITÉ
Complément approprié en matière de protection 35

CANTONI
Ticino 25

ESTERO
Sempre nel cuore 26

UFPC INFO
Mezzi d'informazione e materiale d'esposizione 27
Catastrofi: il servizio d'assistenza è uno degli organi di primo intervento! 32